



즉시 배포용: 8/6/2015

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

**CUOMO** 주지사, 뉴욕주 관련 건물에 무료 레지오넬라 검사를 제공한다고 발표하다

*주지사, 뉴욕주 보건부장관 **Dr. Howard Zucker**를 **Bronx**로 보내 높은 수치의 레지오넬라 박테리아가 발견된 장소를 살펴보도록 하다*

**Wadsworth Center** 실험실, 건물 소유주, 작업자 및 관리자에게 레지오넬라 테스트를 무료로 제공하다

**샘플 수거 및 테스트가 빨리 이뤄지도록 무료 핫라인 구축: 888-769-7243 또는 518-485-1159**

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 뉴욕주 보건부가 박테리아의 온상이 될 수 있는 냉각탑 또는 증기복수기 장치를 가진 건물 소유주, 작업자 및 관리자, 건물임대회사를 대상으로 무료 레지오넬라 시험을 제공한다고 발표하였습니다. 이 시험은 보건부의 **Wadsworth Center** 실험실을 통해서 무료로 제공됩니다. 이 서비스는 레지오넬라 박테리아의 성장에 도움이 될 수 있는 여름철 고온이 잦아드는 10월까지 제공될 예정입니다.

Cuomo 주지사는 또한 주보건부 관리들이 레지오넬라 시험을 빨리 완료할 수 있도록 주정부 전화를 연결해놓았습니다. 이 번호(888-769-7243 또는 518-485-1159)는 오늘 오후 4시부터 무료로 운영됩니다. 숙련된 교환원이 월-금, 오전 8시30분 – 오후 4시30분까지 업무를 볼 예정입니다. 이 전화선은 아래 설명한 대로 보건부 테스트가 빨리 이뤄질 수 있도록 샘플 수거를 도와주도록 마련된 것입니다. 치료가 필요하다면 즉시 보건의료업체나 9-1-1로 전화하십시오.

이 발표와 동시에 주지사는 주보건부 장관 **Dr. Howard Zucker**를 **Bronx**로 보내 레지오넬라 균이 많이 살고 있는 곳으로 밝혀진 여러 곳을 둘러보도록 하였습니다. **Dr. Zucker**는 또한 다음 주 질병관리에방본부와 함께 뉴욕시에서 이 병이 발병한 것에 대한 브리핑을 주 및 현지 관리들과 갖기 위해 준비할 예정입니다.

오늘 오전에 있었던 냉방병과 관련한 주지사의 성명을 보려면 [여기](#)를 클릭하십시오.

**Dr. Zucker** 장관은 이렇게 말했습니다, “Wadsworth Center에 자리한 우리의 첨단 실험실은 냉방병 확산을 막기 위한 방법으로 무료 서비스를 제공하고 있습니다. 이 병은 박테리아가 냉각탑에서 자랄 수 있는 여름철에 발견되어 물방울을 통해 퍼지는 질병입니다. 이 서비스는 공공의 안전을 도모하고 이러한 시스템을 제대로 유지하는 것의 중요성을 일깨우는 데 도움이 될 것입니다.”

**뉴욕시 보건및정신위생부 Dr. Mary T. Bassett** 장관은 이렇게 말했습니다, “우리는 뉴욕주 보건부와 이 질병이 발발한 내내 긴밀히 협조하였습니다. 우리는 파트너십을 소중히 생각합니다. 뉴욕주가 건물 소유주들에게 무료 검사를 제공하는 것은 뉴욕시를 레지오넬라 병으로부터 보호하기 위한 우리의 노력을 강화하는 것입니다.”

**상원 다수당 대표인 John J. Flanagan** 상원의원은 이렇게 말했습니다, “우리가 레지오넬라 전염병의 결과를 해결하기 위해 계속 노력하고 있지만 뉴욕주민들이 가정 및 커뮤니티에서 안전하게 보호할 수 있도록 가능한 모든 조치를 취해야 합니다. 건물에서 이 질병이 발발했는지의 여부를 무료로 검사하여, 이 전염병의 확산을 보다 잘 억제하고 주민을 안전하게 보호할 수 있게 되기를 바랍니다. 오늘 적절하고 꼭 필요한 조치를 취해주신 주지사께 감사 드립니다.”

**Carl E. Heastie** 주하원의원 대변인은 이렇게 말했습니다, “Bronx는 최근 치명적인 레지오넬라 질병이 발발하여 큰 타격을 입었습니다. 이 치명적인 바이러스 확산을 탐지하고 예방하기 위해 주정부 차원의 지원을 해주신 **Cuomo** 주지사의 노력에 감사 드립니다. 우리에게는 공공의 보건과 안녕을 보하할 책임이 있습니다. Bronx와 뉴욕주에 거주하는 주민들은 추가 예방책으로 주민의 건강과 안녕을 지켜줄 것임을 알기에 좀 더 편안하게 지낼 수 있을 것입니다.”

**Bronx** 보로 장인 **Ruben Diaz Jr.**는 이렇게 말했습니다, “다시 한 번 **Cuomo** 주지사께서 우리가 필요로 할 때 도움을 주셨습니다. 이 무료 시험은 우리 보로 뿐만 아니라 뉴욕시와 뉴욕주 전역에서 냉방병이 발발하는 것을 막아줄 것입니다. 공중 보건의 위기에 처한 때에 재빨리 행동으로 보여주신 **Cuomo** 주지사와 후보건부에 감사 드립니다.”

**NYS DOH Wadsworth Center** 실험실은 환경 및 인체 샘플에 대한 테스트를 실시하여 냉방병 발생의 뿌리를 신속하게 뿌리뽑는 뉴욕시의 최근 보건 대응 활동의 일부로 그 역할을 하였습니다. Albany의 **David Axelrod Institute**에 소재한 **Wadsworth Center**의 세균학 실험실은 Bronx에 있는 냉각탑에서 100여개의 샘플을 검사했습니다. 이 중 6곳의 냉각탑이 오염에 양성 반응을 보였습니다. 이 밖에도, 이 실험실은 레지오넬라의 같은 유형이 모든 냉각탑에 공통된 것인지와 환자의 샘플과 관련되어 있는지를 파악하기 위해 유전형 분석을 실시하고 있습니다.

냉방병은 사람 대 사람에게 전파되지 않습니다. 레지오넬라는 물과 습한 토양에 자연적으로 존재하며, 개울, 연못, 온수 탱크, 에어컨 냉각탑과 증기복수기 내부 물, 발굴 현장의 토양에서 발견되지만, 고농축 박테리아는 위험할 수 있습니다. 냉각탑을

적절하게 유지하고 정기적으로 살균하는 것이 레지오넬라를 최소한으로 줄이고 사람들에게 노출될 위험을 줄일 수 있습니다. 일부 소형 건물에 이런 유형의 냉각탑이 있지만, 물을 사용하는 방식의 냉각탑은 대개 대형의, 산업용, 상업용, 고층 거주지역에서 발견됩니다. 뉴욕시에서 양성 반응을 보인 6개의 지역은 이런 특성을 모두 갖춘 곳입니다.

ASHRAE(American Society of Heating, Refrigeration and Air Cooling Engineers)는 최근 건물주가 준수해야 할 새로운 가이드라인을 배포했습니다. DOH에서 배포한 냉방병에 대한 자세한 내용은 [여기](#)에서 볼 수 있습니다.

건물주, 작업자, 관리자, DOH로부터 레지오넬라 시험을 받고자 하는 집주인은 보내주신 우편주소로 이름과 주소를 보내주시고 근무지 전화번호를: [Legionella@health.ny.gov](mailto:Legionella@health.ny.gov)로 보내주시기 바랍니다. DOH가 적절한 샘플링 키트를 샘플 수거를 위한 간단한 지시서와 함께 보내드릴 것입니다.

DOH는 테스트 결과를 제공할 것입니다. 테스트 결과, 레지오넬라 또는 다른 박테리아가 높은 수치로 나오면 DOH가 이러한 시스템에 대한 명확한 가이드라인을 제공할 것입니다.

###

다음 웹사이트에 가면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418